возможность проведения анализа через связь с политикой, стандартами и практикой обеспечения информационной безопасности организации [5].

На данный момент мы проводим научную и практическую разработку предлагаемого нами метода моделирования угроз на основе шаблона с учетом полученных замечаний и предложений, а также готовим его к внедрению.

Библиографические ссылки

1. Макаревич В. А., Минюкович Е. А., Мулярчик К. С. Проблемы информационной безопасности при организации удаленной работы сотрудников // Актуальные проблемы науки XXI века: сб. науч. ст. молодых ученых / Минский инновационный ун-т. 2020. Вып. 9. С. 12–16.

2. Desouza K. C. [et al.] Weaponizing Information Systems for Political Disruption: The Actor, Lever, Effects, and Response Taxonomy (ALERT) : site // Computers & Security. 2020. URL: https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0167404819301579 (дата обращения: 04.02.2022)

3. Parenty T. J. A Leader's Guide to Cybersecurity: Why Boards Need to Lead – and How to Do It. Boston, 2019. 240 p.

4. Макаревич В. А., Минюкович Е. А., Мулярчик К. С. Анализ и моделирование угроз информационной безопасности предприятия на основе универсального шаблона // Журнал Белорусского государственного университета. Экономика / Белорус. гос. ун-т. 2021. Вып. 1. С. 57–68.

5. Макаревич В. А., Макаревич В. А., Минюкович Е. А. Апробация метода моделирования угроз, основанного на шаблоне // Актуальные проблемы науки XXI века : сб. науч. ст. молодых ученых / Минский инновационный ун-т. 2021. Вып. 10. С. 16–20.

УДК 330.8

ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОРМАЦИИ

И. И. Макаревич

магистр управления, магистр филологических наук, Белорусский государственный университет, г. Минск, Республика Беларусь, e-mail: panshin@bsu.by

Научный руководитель: **Б. Н. Паньшин**

доктор технических наук, профессор, Белорусский государственный университет, экономический факультет, г. Минск, Республика Беларусь, e-mail: panshin@bsu.by

Рассматриваются терминологические аспекты двуязычного словаря-справочника по цифровой трансформации для специалистов информационно-коммуникационных технологий, цифровой экономики в сфере управленческой деятельности как аналогового и цифрового продукта. Дается описание подходов к формированию словаря, его структуры и возможных эффектов.

Ключевые слова: словарь-справочник по цифровой трансформации; цифровая трансформация; цифровая экономика; глобальная цифровизация; электронное правительство.

TERMINOLOGICAL ASPECT OF DIGITAL TRANSFORMATION

I. I. Makarevich

master in public administration, master in philology, Belarussian State University, Minsk, Republic of Belarus, e-mail: panshin@bsu.by

Supervisor: **B. N. Panshin**

doctor of technical sciences, professor, Belarusian State University, faculty of economics, Minsk, Republic of Belarus, e-mail: panshin@bsu.by

The article deals with the terminological aspects of a bilingual dictionary-a reference book on digital transformation for specialists of information and communication technologies, digital economy in the field of management activities as an analog and digital product. The approaches to the formation of the dictionary, its structure and possible effects are described.

Keywords: dictionary-reference book on digital transformation; digital transformation; digital economy; global digitalization; e-government.

Необходимость обеспечения адекватности процессов обмена информацией на уровне межъязыкового общения между специалистами узкоотраслевых направлений в условиях активного развития процессов цифровизации, глобальной цифровой трансформации, цифровой экономики обусловливает создание англо-русского словаря-справочника по цифровой трансформации как аналогового и информационного продукта, используемого в системе электронного (цифрового) правительства.

Проблемным вопросом исследования является использование технико-экономического инструментария и алгоритмов функционирования программного средства автоматизации изучения и употребления отраслевой терминологии и контента основных понятий предметных областей цифровой экономики и цифровой трансформации в рамках управленческих компетенций руководителей различного уровня в практике электронного правительства, проекта «умный город» и цифрового государства.

Разработка словаря-справочника по цифровой трансформации является примером того, как посредством методологического аппарата естественных наук анализируются данные гуманитарного знания. Это отражает современные тенденции развития научной мысли и служит своеобразным примером научно-технической революции, что составляет научную новизну исследования.

В работе анализируются предметные области мировой экономики: цифровая экономика, новые виды экономики, глобальная цифровизация, цифровая трансформация; ведется поиск взаимодействия между информационной системой (ИС) и лексикографическими аспектами лингвистической системы (ЛС). В том смысле исследование носит интегративный характер и предполагает тесное соотношение (в порядке приоритета исследования и объема включения) мировой экономики, информационной и лингвистической систем.

Информационная разработка словаря-справочника по цифровой трансформации предполагает описание технологий, используемых а процессе формирования словаря-справочника по цифровым компетенциям (ЦК) и академическим компетенциям (АК), представление общей реляционной системы бизнес-процесса, типизацию данных по параметрам.

Распределенная система включает в себя табличное представление профессиональных компетенций, согласно национальной рамке компетенций [1], к которым привязаны академические компетенции, как показано на рисунке 1.

На основании выделенных компетенций выработано представление терминов предметных областей мировой экономики, выделенные термины которой являются заглавными словами словарных статей разрабатываемого словаря-справочника. Завершает табличное представление терминов расписанное по цифровым и академическим компетенциям распределение вэб-контента по тематике содержания АК и ЦК в процессе разработки back-end словаря-справочника по цифровой трансформации, как показано на рисунке 2.

Система классификации словаря-справочника представляет собой совокупность методов и правил классификации, на основе которых был отобран и классифицирован терминологический состав словаря-справочника по цифровой трансформации.

При классификации облако терминов по цифровой трансформации было разделено на тематические подмножества согласно их сходству, а в некоторых случаях – их различию в соответствии с принятыми в исследовании иерархическому и фасетному методам классификации.

В результате классификации полученные классификационные группировки терминов представляют собой подмножество объектов, которые, согласно предложенным методам исследования, были, изначально, согласно иерархическому методу, последовательно разделены на подчиненные классификационные группировки. Далее, в рамках фасетного метода множество объектов подверглось параллельному разделению на независимые классификационные группировки.

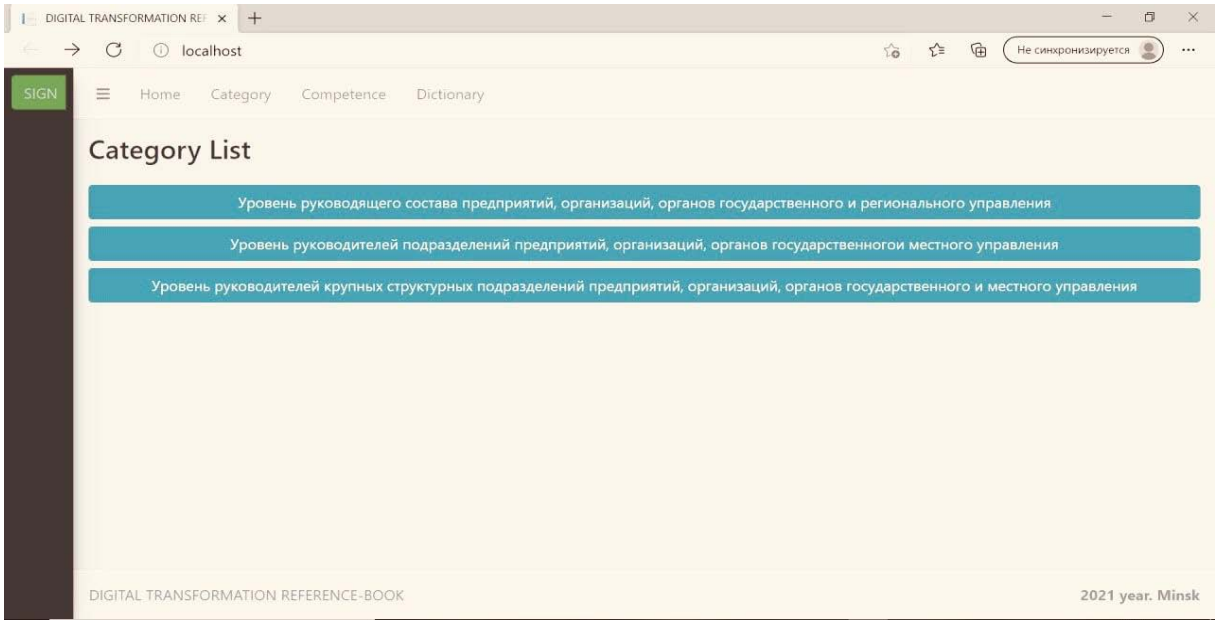

Рисунок 1 – **Табличное представление профессиональных и академических компетенций в базе данных словаря-справочника**

Источник: разработка автора на основе [2, 3].

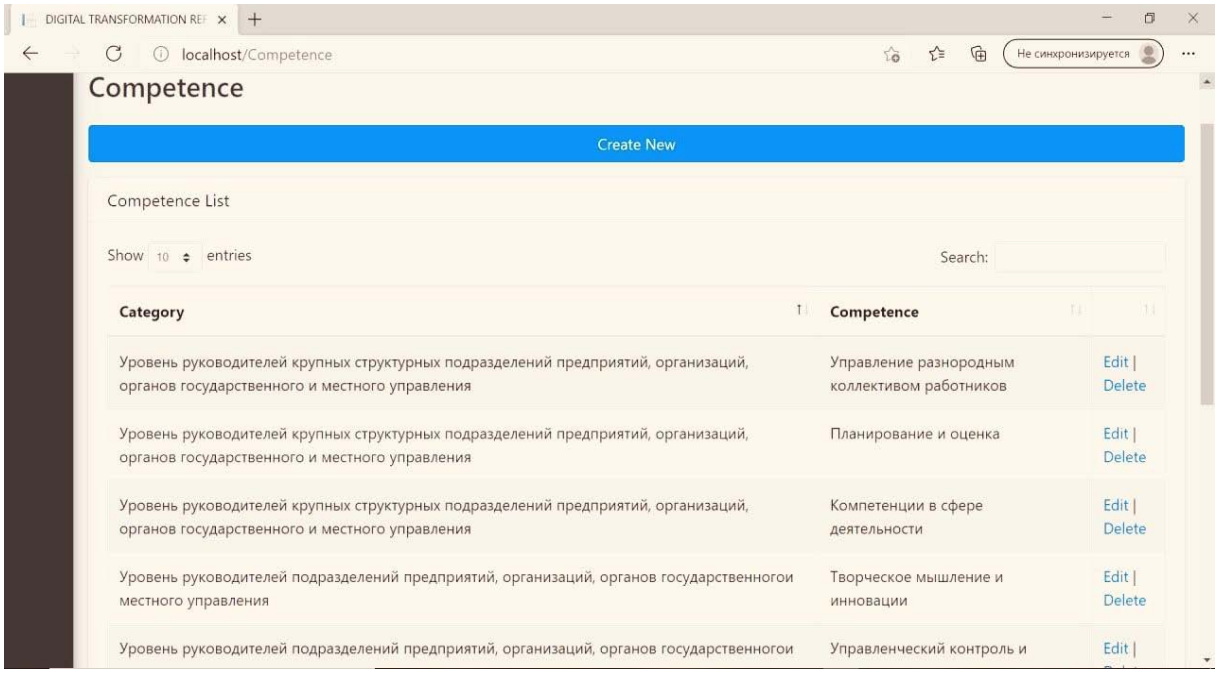

Рисунок 2 – **Табличное представление табличное представление терминов ЦК и АК при разработке back-end словаря-справочника**

Источник: разработка автора на основе [4].

Система знаков, принятая для обозначения классификационной группировки терминов, имеет буквенный алфавит, знаками которых являются буквы алфавитов естественных языков – русского и английского.

Результатом совокупного использования перечисленных методов классификации терминологического состава терминов цифровой трансформации и правил его классификации является англо-русский словарь-справочник по цифровой трансформации для руководителей различного уровня управления в области цифровой экономики и цифровой трансформации в системе электронного правительства.

Англо-русский словарь-справочник по цифровой трансформации имеет большой аппликативный потенциал и может быть включен в различные категории классификаторов: отраслевой (ведомственный), регионального экономического объединения, республиканский, классификатор предприятия.

Словарь-справочник с точки зрения своего практического значения может также быть включен в единую систему классификации и кодирования технико-экономической информации, представляющую собой совокупность взаимоувязанных классификаторов технико-экономической информации на уровне межстранового регионального экономического объединения – Евразийского экономического союза.

Разрабатываемый словарь-справочник может также быть включен в систему руководящих нормативных документов по разработке, внедрению, ведению, совершенствованию и контролю за внедрением узкоотраслевой терминологии цифровой трансформации.

Библиографические ссылки

1. Национальная рамка классификаций и профессиональные стандарты как регуляторы рынка труда и его связи с образованием : сайт. URL: http://bolognaby.org/issledovaniya-analytically/162-nacionalnaya-ranks-kvalificacij/ (дата обращения: 01.06.16).

2. Макаревич И. И. Цифровая среда деятельности управленческих кадров : сайт : мат-лы XXVIII Междун. науч. конф. студен., маг., аспир. «Ломоносов», Москва, 10–27 нояб. 2020 г. / Моск. госуд. ун-т им. М. В. Ломоносова; отв. ред. И. А. Андреев [и др.]. М. : МАКС Пресс, 2020.

3. Паньшин Б. Н. Факторы актуальности и понятие цифровой культуры / Тенденции экономического развития в XXI веке : мат-лы II Междунар. научн. конф., Минск, 28 февр. 2020 г. / Белорус. Гос. ун-т ; редкол.: А. А. Королева (гл. ред.) [и др.]. Минск : БГУ, 2020. С. 574–578.

4. Макаревич И. И. Разработка словаря-справочника по цифрой трансформации для обеспечения адекватности процессов обмена информацией на уровне межъязыкового общения в условиях цифровой экономики / Сборник НИРС 2019. Итоги XXVI Респ. конкурса студ. науч. работ / редкол.: И. А. Старовойтова (пред.) [и др.]. Минск, 2020. С. 187–189.

УДК 339.13

ВЛИЯНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ НА ИНФРАСТРУКТУРУ ПРЕДПРИЯТИЯ

О. А. Малайчук

старший преподаватель, факультет маркетинга, менеджмента, предпринимательства, Белорусский национальный технический университет, Минск, Республика Беларусь, e-mail: malaichuk@bntu.by

В данной статье рассматривается влияние информационных технологий на бизнес-процессы в разных сферах деятельности. Использование информационных технологий предполагает постоянное совершенствование всех внутренних процессов, благодаря чему можно добиться позитивных экономических эффектов. Применение информационных технологий дает возможность компаниям улучшить качество обслуживания клиентов, а также повысить эффективность и продуктивность своей работы.